

Genre du véhicule Chariot à moteur agricole		Marque de fabrique  F E N D T		Type  F 230 GT		Modèle année 1965	Bordereau-type N° 4' 803 - A
Caractéristiques "F 230 GT" sur plaquette du constructeur à droite sur le châssis							
				Carburant		diesel	
						Nombre de cylindres	
						3	
Constructeur du châssis X. FENDT, Marktoberdorf (D) - Imp. L. Hilti, Schaan + GVS, Schaffhausen							
N° du châssis frappé à droite, sur poutre centrale + sur plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé à gauche, sur carter-moteur vers pompe à injection + sur plaquette							
Type du moteur AKD 210.5 D							
Position du mot. dev. roues AR Frein-moteur							
Cylindrée		2'232 cm <sup>3</sup>		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm	
Temps		4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.	
						Longueur	
						3'800	
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant		2 x 4 = 8		Crochet rem. à broche	
						Largeur	
						1'580	
Entrainement arrière		Vitesse en 1"		1		Voie avant	
						1'250-1'500	
						Hauteur	
						1'640	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		20	
						Voie arrière	
						1'250-1'500	
						Empattement	
						2'430	
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		oui	
						Diam. de braq.	
						7,50	
						Porte à faux AV	
						550	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues AR (2 pédales av. verrou)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre boîte c.v.							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	430	1'140	1'570	Dimension	5.50-16	9-30 AS	Longueur
Charge utile	470	150	620	Charge pneu	495	840	Largeur
							1'350
Total	900	1'290	2'190				Hauteur
							Haut. ridelles
							300
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			
Direction: position				centre		Marque du moteur	
						NWM	
						C.V. frein	
						30 DIN	
Alésage		95		Course		105	
						C.V. impôts	
						11,37	
Forme de la carrosserie porte-outils avec pont de charge devant conducteur							
Nombre de places: total		1 + 1		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque	2/ HELLA NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=	sur ailes AR (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	combinés avec feux stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ au-dessous feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ séparés $\phi$ 70	Rétroviseur	
Feu stop	2/ combinés avec clignoteurs	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	85 bB à 2'160 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Vitesse : 20 km/h à 2'160 t/min au moteur resp. 600 t/min à la poulie du moteur.  
(pneus 9-30).

Chargement = hauteur maximale depuis le sol 1,40 m (A inscrire dans permis circul.p. 4)

Lorsque le véhicule circule sans pont de charge, il doit être lesté à l'avant de 50 kg minimum.

Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3'000 - 3'060 mm  
(Tolérance de fabrication)

Lieu et date de l'expertise-type Zollikofen, 2.11.64

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Chariot à moteur agricole	Marque de fabrique  F E N D T	Type  F 230 GT	Modèle année 1965	Bordereau-type N° 4' 803 - A							
Caractéristiques "F 230 GT" sur plaquette du constructeur à droite sur le châssis											
		Carburant	diesel	Nombre de cylindres							
				3							
Constructeur du châssis X. FENDT, Marktoberdorf (D) - Imp. L. Hilti, Schaan + GVS, Schaffhausen											
N° du châssis frappé à droite, sur poutre centrale + sur plaquette du constructeur											
N° du moteur frappé à gauche, sur carter-moteur vers pompe à injection + sur plaquette											
Type du moteur AKD 210.5 D											
Position du mot.dev. roues: AR Frein-moteur											
Cylindrée	2'232 cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm								
Temps	4	Transmission	mécanique	Treuil/Cabest.							
				Longueur							
				3'800							
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant	2 x 4 = 8	Crochet rem. à broche							
				Largeur							
				1'580							
Entrainement	arrière	Vitesse en 1"	1	Voie avant							
				1'250-1'500							
				Hauteur							
				1'640							
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	20	Voie arrière							
				1'250-1'500							
				Empattement							
				2'430							
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	oui	Diam. de braq.							
				7,50							
				Porte à faux AV							
				550							
Frein à pied	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues AR (2 pédales av.verrou)										
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre boîte c.v.										
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm			
A vide	430	1'140	1'570	Dimension	5.50-16	9-30 AS		Longueur			
								1'600			
Charge utile	470	150	620	Charge pneu	495	840		Largeur			
								1'350			
Total	900	1'290	2'190					Hauteur			
Gar. de fabr.	900	1'340	2'240					Haut. ridelles			
								300			
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux AV				
							470				
Direction: position		centre		Marque du moteur		MWM		C.V. frein			
								30 DIN			
Alésage		95		Course		105		C.V. impôts			
								11,37			
Forme de la carrosserie					porte-outils avec pont de charge devant conducteur						
Nombre de places: total					1 + 1			(avant milieu arr. )		Places debout	

Phares: marque	2/ HELLA NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= sur ailes	AR (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= combinés avec feux stop	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ au-dessous feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ séparés $\phi$ 70	Rétroviseur	
Feu stop	2/ combinés avec clignoteurs	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	85 bB à 2'160 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Vitesse : 20 km/h à 2'160 t/min au moteur resp. 600 t/min à la poulie du moteur.  
(pneus 9-30).

Chargement = hauteur maximale depuis le sol 1;40 m (A inscrire dans permis circul.p. 4)

Lorsque le véhicule circule sans pont de charge, il doit être lesté à l'avant de 50 km minimum.

Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3'000 - 3'060 mm  
(Tolérance de fabrication)

Lieu et date de l'expertise-type Zollikofen, 2.11.64

La Commission d'expertise-type